



# LA CLOUTERIE

Numéro 1 (trimestriel)

AVRIL 2010

L'Association des Cloutier d'Amérique  
4500, boulevard Henri-Bourassa -  
Local 215  
Québec, QC G1H 3A5 Canada  
TÉLÉPHONE / FACSIMILE  
(418) 687.0426

BIENVENUE À BORD •  
RASSEMBLEMENT ANNUEL 2010  
SAM 14 & DIM 15 AOÛT À ALMA  
SERGE ET SON ÉPOUSE CARMEN

## LE MOT DE LA PRÉSIDENTE



*Hélène Cloutier*

helenecloutier7@yahoo.ca

Bonjour à tous,

J'espère que vous avez fêté la Fête de Pâques en dégustant du jambon au sirop d'érable comme le veut la coutume des Cloutier.

Réal, notre éditeur, nous propose une nouvelle mise en page pour notre **Clouterie** et les abonnés par internet bénéficieront de la couleur.

L'événement le plus important pour notre Association est définitivement notre rassemblement annuel qui se tiendra à Alma les 13 et 14 août 2010.

Je remercie chaleureusement Serge et Carmen pour la préparation du programme et je suis convaincu du succès de cet événement. Les modalités sont publiées à la page 3.

Notre rassemblement sera précédé le vendredi 13 août du tournoi de golf organisé par Michel Cloutier au club de golf de Saint-Gédéon.

Bravo aux organisateur(trice)s des activités: Cabane à sucre/Comité de Beauce-Sud; Diner spaghetti/Comité de Berthier; Brunch/Comité de Laval.

Hélène Cloutier

## NOUVEAUX MEMBRES

17546 - CLOUTIER-PELLETIER,  
Raymond & Mariette, Amos QC

17547 - CLOUTIER, Chantal,  
Ottawa ON

17548 - CLOUTIER, David, Lévis QC

17549 - CLOUTIER, Claude, Alma QC

17550 - CLOUTIER-FORTIER,  
Rita & Marcel, Alma, QC

17551 - CLOUTIER, Albert, Alma QC

17552 - CLOUTIER, Diane, Québec QC

17553 - CLOUTIER-LABRIE,  
D' Nicol & Gisèle, Alma QC

17554 - CLOUTIER, Katheen,  
Chicoutimi QC

## MEMBRES À VIE

5221 - CLOUTIER, Blanche-Irène,  
Charny QC

5222 - CLOUTIER-HAMEL, Raymond  
& Anne, Victoriaville QC

5223 - TRUDEL, Jeanne, Dryden ON



## Hommage à Fernand & Mariette

L'automne 2009 n'aura pas été de tout repos pour la famille de Fernand et Mariette. En effet, ils ont eu la douleur de perdre leur seule fille France le 5 novembre, à l'âge de 30 ans.

C'est en 2005 que la maladie s'est déclarée : cancer. Quinze mois d'hormonothérapie ont réussi à stopper la progression de la maladie. Les résultats escomptés furent satisfaisants et France a pu reprendre son travail de gardienne d'enfants et s'adonner à ses loisirs favoris dont les spectacles de ses artistes préférés auxquels elle assistait toujours en compagnie de Mariette.

Le répit ne dura que 15 mois et voilà qu'en décembre 2008 son état s'est considérablement aggravé. Elle perdit l'usage de ses jambes. L'opération à la colonne fut inévitable. Hospitalisée à Québec et ensuite à Montmagny, Fernand et Mariette se relayaient pour être continuellement à ses côtés. Il faut aussi spécifier que ses trois frères étaient très présents pour elle, ne comptant pas leur temps pour être avec elle et lui apportant soutien, réconfort et encouragement. La présence constante de sa famille à ses côtés a même été remarquée par l'équipe médicale qui était heureuse de voir France si bien entourée. Tout cet amour familial lui a permis de reprendre des forces et le retour à la maison. Elle avait la volonté de s'en sortir et ne perdait jamais espoir. Elle a même pu durant l'été 2008 assister à ses spectacles favoris. Mais voilà qu'à l'automne 2009, la maladie sovrainoise gréga ses dernières énergies et eut raison de sa résistance.

Au salon funéraire, plusieurs montages de photos et un vidéo nous révélaient diverses anecdotes et étapes de la vie de France.

À l'église, rien n'a été oublié pour commémorer le souvenir de France. Tout a été pensé pour rappeler son image et ses volontés dans le respect et la dignité. Le cercueil était porté par huit jeunes filles et garçons que France avait déjà été la gardienne. France a voué sa vie à la garde d'enfants. Elle les aimait beaucoup et si l'on en juge par leur comportement et leur reconnaissance lors de ses funérailles, ils l'ont beaucoup aimée et nul doute qu'ils en garderont pour toujours un souvenir inaltérable. Ce sont aussi des jeunes enfants sous sa garde qui ont fait les lectures écrites spécialement pour elle à l'offertoire.

Un hommage écrit par ses trois frères et lu par Simon nous a permis de mieux connaître France car celui-ci nous a dressé un portrait fidèle de sa sœur. Puis vint le tour d'une amie, Carole St-Pierre, de nous livrer un beau message d'espoir de France à ses parents et à ceux qui l'ont connue.

À la fin, Virginie et Justine Bernier, deux petites cousines de France, nous ont fait vibrer en interprétant en duo Si Dieu existe tout en s'accompagnant à la guitare. L'Acc Maria fut aussi joué au violon et après le rituel de la cérémonie religieuse au cimetière, pour un dernier adieu, la voix de la chanteuse préférée de France, Marie-Hélène Thibert, s'éleva dans les airs en interprétant Le ciel est à moi. On ne pouvait trouver mieux pour qualifier le moment présent. L'émotion était palpable.

À la réception qui suivit, Fernand, Mariette et leurs trois fils s'oublièrent encore une fois pour remercier tous les gens venus les accompagner dans cette épreuve.

Le Comité de la Côte-du-Sud a tenu à souligner le courage extraordinaire de notre président et de sa douce moitié Mariette. Lors du rassemblement annuel de 2008, lorsque le C.A. demanda à Fernand s'il acceptait d'organiser la fête de 2009 dans notre région, celui-ci accepta volontiers le défi malgré l'incertitude que lui causait la maladie de sa fille. Pas une seule fois, le comité les a entendus se plaindre et n'a pu remarquer le dilemme que vivaient ces deux personnes. Fernand planifiait ses réunions, faisait les démarches nécessaires à l'organisation de la fête, rencontrait les personnes ressources, prenait les engagements nécessaires et cela bien sûr toujours secondé et appuyé par Mariette. Ils auraient pu se retirer honorablement et démissionner devant le fardeau de la tâche et la gravité de la maladie de leur fille. Ils ont dû à plusieurs reprises avoir recours à de l'aide de l'extérieur pour demeurer avec France à la maison quand leurs obligations les prenaient trop. Leur sens du devoir bien accompli leur a donné la motivation nécessaire pour mener à bon port les destinées de la fête annuelle de 2009.

Nous pensons que tous les lecteurs (trices) de la Clouterie sont en droit de savoir ce que Fernand et Mariette ont vécu durant cette dernière année et pourtant lors de la fête, rien n'y paraissait. Chapeau...

Fernand et Mariette, merci au nom de tous les Cloutiers et que votre « ange » au ciel veille sur vous et vous donne force et courage à continuer votre route.

Le Comité de la Côte-du-Sud  
Laurette Cloutier, sec.



**LES HÔTELS/MOTELS DISPONIBLES  
À UN KILOMÈTRE POUR LA RENCONTRE ANNUELLE  
DU 14-15 AOÛT 2010**

1<sup>o</sup> Motel Confort Inn (Best Western) : 870, avenue Dupont sud, Alma — [418] 668.9921 — 112,99 \$ + taxes (occ. double, une nuit).

2<sup>o</sup> Motel Le Perroquet : 1650, avenue Dupont sud, Alma — [418] 480.1524 — 70\$ taxes incluses (occ. double, une nuit).

3<sup>o</sup> Notre hôtel (associé à l'universel du rassemblement) : 430, Sacré-Cœur ouest, Alma — [418] 668.3222 — 99\$ + taxes (occ. double, une nuit).

4<sup>o</sup> Motel des Cascades (actuellement en vente???) : 140, avenue Dupont nord, Alma — [418] 662.6547 — 60\$ + taxes (occ. double, une nuit).

5<sup>o</sup> Motel de l'avenue Dupont : 820, ave Dupont sud, Alma — [418] 668.2354 — 75\$ + taxes (1 lit) ou 85\$ + taxes (2 lits).



**TOURNOI DE GOLF DES CLOUTIER**

Invitation — C'est le **vendredi 13 août 2010** au Club de golf Saint-Gédéon (Lac Saint-Jean) qui sera tenu le tournoi de golf La Clouterie.  
Michel Cloutier finalisera le dossier sous peu et la prochaine édition de **La Clouterie** présentera toutes les modalités de participation.  
Prière de porter cette date à votre agenda.

Michel Cloutier [[cloutier.michel@sympatico.ca](mailto:cloutier.michel@sympatico.ca)]



**RASSEMBLEMENT ANNUEL**

**SAMEDI 14 & DIMANCHE 15  
AOÛT 2010**

ALMA - HÔTEL UNIVERSEL (1000, boulevard des Cascades)

**SAMEDI 14 AOÛT 2010**

08 H 15	INSCRIPTION RECONNAISSANCE DES LIEUX, ACCUEIL ET RENSEIGNEMENTS.
11 H 30	OUVERTURE OFFICIELLE.
12 H 00	DÎNER LIBRE SUR PLACE.
13 H À 15 H	CROISIÈRE «VIRTUELLE» DANS LA RÉALITÉ RÉGIONALE, SURPRISES DIVERSES ET INOFFENSIVES...
16 H 00	ASSEMBLÉE GÉNÉRALE - SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE, SITUÉE À DEUX PAS DE L'HÔTEL SUIVIE DU COCKTAIL OFFERT PAR LA VILLE D'ALMA ET LE MAIRE (protocole d'usage).
18 H 00	BANQUET ANIMÉ D'ÉLÉMENTS AUSSI SUCCULENTS QUE VARIÉS.
21 H 00	SOIRÉE DANSANTE.



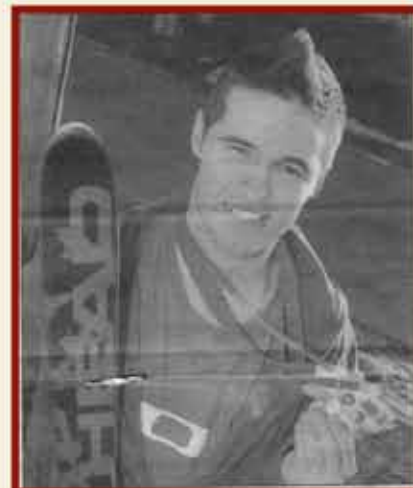
La présidente Hélène remercie Serge pour la préparation du Rassemblement.

**DIMANCHE 15 AOÛT 2010**

08 H 15	INSCRIPTIONS.
09 H 00	BRUNCH COLLECTIF SUR PLACE.
10 H 15	VISITE GUIDÉE ET ANIMATION EN L'ÉGLISE SAINT-JOSEPH D'ALMA, RÉPUTÉE DEPUIS 100 ANS EN 2009 POUR SES VITRAUX.
11 H 00	MESSE À L'INTENTION DES CLOUTIER D'AMÉRIQUE.
12 H 00	TOURNOI DES PRÉSIDENTS, PUIS FIN DES RETROUVAILLES.
70\$	<b>POUR LES MEMBRES.</b>
75\$	<b>POUR LES NON-MEMBRES.</b>



Le caporal **Mélissa Cloutier** reçoit sa décoration du Brigadier-général Guy Laroche à Kamdakar Airfield le 1<sup>er</sup> septembre 2009. **Mélissa Cloutier**, fille de **Michel Cloutier** et **Hélène Gagnon**, petite-fille de feu **Georges-Henri Cloutier** de Saint-Damase, et membres des Forces canadiennes et elle a effectué sa première mission en Afghanistan d'avril à novembre 2009.



Le Lavallois, **Gabriel Cloutier**, de l'équipe du Québec, a été sacré champion canadien en bosses lors du Championnat canadien junior de ski acrobatique tenu en Nouvelle-Écosse, du 26 au 28 février 2010.

(Source) : Courriel Laval, mars 2010 - SPORTS



Madame **Monique Cloutier** fête ses 95 ans. Elle est accompagnée de ses deux frères, **Gabriel** à gauche et **Paul-Émile**, ex-président, à droite.



**Alexandre Harton Cloutier** a gagné le premier prix de la sculpture sur glace à l'Académie Sainte-Thérèse. Il est le petit-fils de **Évan** et **Denise** (Comité Montréal).



Madame **Aline Cloutier Leclerc** — Oui, il existe des personnes qui croisent votre chemin et qui sont un baume dans votre vie. Madame Leclerc, merci d'être ce que vous êtes, un modèle à suivre.

*Un autre Cloutier se distingue en étant élu meilleur chef au Canada.*

**Mathieu Cloutier** du restaurant Kitchen Galerie, du 60, rue Jean-Talon à Montréal a remporté la médaille d'or au Canadian Culinary Championships de Vancouver.

*Mathieu Cloutier a présenté un délicat carré de lapin confit, accompagné d'une quenelle de foie gras et de cornichons, de betteraves coupées en cubes miniatures.*

*Félicitations*



*Mireille Cloutier est accompagnée de la sous-ministre adjointe de l'innovation et de la formation au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Hélène Vincent.*

**MIREILLE CLOUTIER, DE VICTORIAVILLE, S'EST RÉCEMMENT ILLUSTRÉE À L'OCCASION DE LA 45<sup>E</sup> REMISE DES DIPLÔMES DE L'INSTITUT DE TECHNOLOGIE AGROALIMENTAIRE (ITA), CAMPUS DE SAINT-HYACINTHE.**

Diplômée du programme Technologie des productions animales (TPA), elle s'est vu remettre la médaille d'or du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation par la sous-ministre adjointe de l'innovation et de la formation à ce ministère, Hélène Vincent.

Madame Cloutier a obtenu cette distinction en raison du résultat scolaire moyen de 88,43 % qu'elle a obtenu durant ses études, ce qui représente la meilleure moyenne individuelle parmi les élèves du programme de TPA.



*Denis Grenier, vice-président  
Fête du 75<sup>e</sup> anniversaire de Cloutier*

Soyez des célébrations pour le 75<sup>e</sup> anniversaire des quartiers d'Évain, Bellecombe, Cloutier et Cléricy. Des activités se dérouleront toute l'année durant pour marquer l'événement dans chaque secteur. Consultez la programmation et fêtez en grand! Plus d'info : [www.ville.rouyn-noranda.qc.ca](http://www.ville.rouyn-noranda.qc.ca)

**02 - 03 - 04 juillet 2010**

CLOUTIER  
1935 - 2010

**VENDREDI, 2 JUILLET 2010**

19h00 Ouverture officielle avec dignitaires / Ouverture des kiosques  
20h00 Spectacle de variétés Feu de camp avec chansonniers  
22h00 Feu de camp avec chansonniers

**SAMEDI, 3 JUILLET 2010**

Tournoi de balle inter-génération  
8h00 Visite forestière chez «Gestion Agrofor»  
13h00 (Rang 3 & 4, Cloutier)  
15h00 Défilé de chars allégoriques, majorettes et voitures anciennes  
16h00 Activités d'époque et activités pour enfants  
18h00 Banquet  
20h00 Soirée dansante avec orchestres

**DIMANCHE, 4 JUILLET 2010**

Tournoi de balle inter-génération  
10h00 Brunch familial  
13h00 Rallye familial  
14h00 Visite au cimetière  
15h30 Messe avec chorale Souper et remise des prix  
19h30 Spectacle de variétés suivi d'une soirée dansante avec disco

**ACTIVITÉS LIBRES**

1. Visite de kiosques : ◊ Photo de famille ◊ Photos clubs sportifs et sociaux ◊ Toiles et artisanat ◊ Antiquités ◊ Articles souvenirs.
2. Identification des endroits et services publics
3. Signature du livre d'or de Cloutier.

## ÉLECTION DES ADMINISTRATEURS

Tous les membres sont appelés à exercer leur droit démocratique pour l'élection de quatre (4) membres au conseil d'administration de l'Association des Cloutier d'Amérique.

L'article 5.10 des règlements de l'Association des Cloutier d'Amérique stipule :

Poste au conseil d'administration : tout membre en règle possédant l'habileté peut postuler à un poste au conseil d'administration.

Dans un premier temps, nous recevons les mises en candidature. Dans un deuxième temps, lors de l'assemblée générale annuelle qui aura lieu à Alma le 14 août 2010, sera tenue l'élection de quatre (4) administrateurs/administratrices.

Les administrateurs/administratrices sortants sont : Hélène, Paul-Émile, Jeannine et Fernand, C.S. Ils et elles sont rééligibles pour un autre mandat de deux (2) ans.

La période de mise en candidature est ouverte par la publication du «Bulletin de mise en candidature officiel» ci-dessous. La date butoir pour la fin des mises en candidature est le 22 mai 2010 inclusivement.

Tout membre et appuieur en règle qui veulent présenter un candidat ou une candidate doivent remplir et apposer leur signature sur le bulletin de mise en candidature officielle et le faire parvenir à :

Comité de mise en candidature  
Association des Cloutier d'Amérique  
4500, boul. Henri-Bourassa, local 215  
Québec (Québec) G1H 3A5

Les noms des candidats et/ou candidates officiels(les) seront publiés dans la Clouterie de juin 2010.

Tout(e) candidat(e) officiel(le) qui aurait un empêchement d'assister à l'élection lors de l'assemblée générale annuelle devra, avant l'élection, avoir présenté au comité de mise en candidature un écrit signé de son acceptation d'un poste au conseil d'administration s'il ou elle est élu(e).

Jean-Paul Cloutier  
Président du comité de mise en candidature

Pour renseignements :  
Jean-Paul Cloutier, tél. : 819 358-2293  
Courriel : snackwolf@hotmail.com

## Bulletin de mise en candidature pour le conseil d'administration

Nomination from the Board of Directors

2010-2012

Nous, soussignés, proposons :  
We, the undersigned, submit the application of :

Nom/Name \_\_\_\_\_ Membre #/Member # : \_\_\_\_\_

Adresse/Address \_\_\_\_\_

Membre en règle de l'Association des Cloutier d'Amérique au poste d'administrateur/administratrice. pour un mandat de deux (2) ans (2010-2012).

Member in good standing of l'Association des Cloutier d'Amérique as director for two (2) years (2010-2012).

Proposé par/Proposed by : \_\_\_\_\_

Appuyé par/Supported by : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_ S.V.P. retourner avant le 29 mai 2010 à :  
Please return prior to May 29, 2010 to :

Comité de mise en candidature  
Association des Cloutier d'Amérique  
4500, boul. Henri Bourassa, local 215  
Québec (Québec) G1H 3A5

M E R C I À N O S  
C O M M A N D I T A I R E S



*Saveurs Gourmandes*

- Crémant St-Nicolas
- Pom'Or Tradition
- Le Cidre St-Nicolas rosé
- Mûl de pomme St-Nicolas
- Le Vin-Crêpe
- Bûche volée
- Glace du Verger St-Nicolas



Jean Louis Cloutier, démonstrateur  
Tél.: (418) 837-7108

Patricia Daignault et Pierre Lafond, propriétaires-récoltants  
2068 route Marie-Victorin, St-Nicolas, QC G7A 4H5  
Tél.: (418) 836-5505 Téléc.: (418) 836-8066 Courriel: pierrelafond@videotron.ca



*Le plaisir de vous accueillir*  
à 10 minutes du Mont-Sainte-Anne  
(direction Québec)


\*\*\*

À la carte ou en Table d'hôte tous les soirs  
Cuisine québécoise traditionnelle ou imaginative,  
Pâtes fraîches, fruits de mer et gibiers

\*\*\*

Spécial pour soupe-tôt  
à partir de 15,95 \$  
Early Birds special from 15,95 \$

8790, avenue Royale,  
Château-Richer (Québec) G0A 1N0  
Tél. : 666-5509  
ou 824-4852



*Le Dîner  
St-Rose*

**Spécialités**  
Italiennes  
Grillades  
Fruits de mer  
3 salles de réception

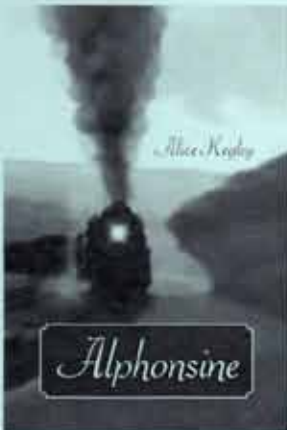
Disponibles pour 150 personnes  
Conférences / Mariages  
Dimanche / Brunch  
Souper dansant tous les vendredis et samedis

451 boul. Labelle, Fabreville, Laval Sortie 14 sud H7P 2P3 Tél. : 450.625.0707  
Propriétaire : Jimmy Aravanis www.dinersterose.com

*Alphonsine*

Alphonsine, a happily married woman, enjoying a secure and affluent life in Montreal has her life change dramatically when her husband's business fails. Charles Larivière moves to the American frontier, gets a job at a sawmill; then sends for his wife and children to join him. As a descendant of one of the earliest families of New France, the Cloutier family, Alphonsine's roots run deep into Quebec. However, she courageously says good-bye to her parents, sisters, and old family friends and, in 1881, travels west with her five children to start a new life in a new country. Share the challenges, accomplishments, and defeats of the Larivières as they adapt to life in the small town of Rapid City, nestled in the Black Hills of Dakota Territory.

To order this historical novel, based on the author's great-grandparents re-location from Montreal to Rapid City, click on [www.authoralicekegley.com](http://www.authoralicekegley.com). Or Phone: 888-280-7715  
Price: \$14.49 plus shipping



**LE GRAND BOURG**

JEAN-PIERRE HARVEY  
GÉRANT

8500 boul. Henri-Bourassa  
Carrefour Charlesbourg  
Charlesbourg, QC  
G1G 5X1

Tél.: (418) 623-5757  
Télééc.: (418) 623-9429

RESTO—BRASSERIE

*RayDen Airline Training*

**Capt. Raymond Cloutier**

B707 • B720 San Francisco B727 • B737

Phone: (925) 828-2487 • Fax: (925) 828-2407  
www.raydenair.com • raydenair@aol.com  
2491 San Ramon Valley Blvd., Ste-1 #117  
San Ramon, California 94583, USA  
FAA AIRCRAFT DISPATCHER EXAMINER

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Présidente :	Hélène Cloutier Rouyn-Noranda, QC 819-762-6754 <a href="mailto:helenecloutier7@yahoo.ca">helenecloutier7@yahoo.ca</a>
Vice-président : (affaires internes)	Paul-Émile Cloutier Québec, QC 418-877-2804 <a href="mailto:pecloutier@videotron.ca">pecloutier@videotron.ca</a>
Vice-président : (affaires externes)	Michel Cloutier Beauport, QC 418-661-2828 <a href="mailto:cloutier.michel@sympatico.ca">cloutier.michel@sympatico.ca</a>
Trésorier :	Jean-Louis Cloutier Lévis, QC 418-837-7108
Secrétaire :	Richard Cloutier Québec, QC 418-842-6074 <a href="mailto:rgclout@gmail.com">rgclout@gmail.com</a>
Administrateur :	Fernand Cloutier L'Islet, QC 418-247-5868
Administratrice :	Jeannine Cloutier 418-667-0816 <a href="mailto:jeannine.cloutier@sympatico.ca">jeannine.cloutier@sympatico.ca</a>
Président ex-officio :	Jean-Paul Cloutier Warwick, QC 819.358.2293 <a href="mailto:snackwolf@hotmail.com">snackwolf@hotmail.com</a>
Éditeur :	Réal Cloutier 418-687-0426 <a href="mailto:journallaclouterie@videotron.ca">journallaclouterie@videotron.ca</a>



Postes Canada  
 Numéro de la convention : 40069967 de la Poste-publication  
 Retourner les blocs d'adresses à l'adresse suivante :  
 Fédération des familles-souches du Québec  
 C.P. 10090, Succ. Sainte-Foy, Québec (Qc) G1V 4C6  
 IMPRIMÉ - PRINTED PAPER SURFACE

RESPONSABLES DES COMITÉS RÉGIONAUX

<b>BEAUCE-APPALACHES</b> (1987-1998) Jean-Robert et Dorotès 798, route du Golf, Beauceville, QC G5X 2T5 — 418-774-4687
<b>BERTHIERVILLE</b> (1990-2006) Jean-Robert et Dorotès 798, route du Golf, Beauceville, QC G5X 2T5 — 418-774-4687
<b>CENTRE-MAURICIE</b> (1993) Marcel et Hélène 3000 - 15 <sup>e</sup> Rue, Grand-Mère, QC G9T 5K5 — 819-538-1861
<b>CÔTE-DU-SUD</b> (1988-2001) Fernand et Mariette 9, boulevard Nilus-Leclerc, L'Islet-sur-Mer, QC G0R 2B0 418-247-5868
<b>MONTRÉAL</b> (1986-1992) Yvan et Denise 395, Blaise, Fabreville, QC H7P 5M9 — 450-622-6276
<b>OUTAOUAIS</b> (1999) François et Nicole 505, boulevard De la Gappe, Unité 508 Gatineau, QC J8T 8R7 — 819-243-0270
<b>QUÉBEC</b> (1984-1985-1994-2004) Paul-Émile 418-877-2804 — <a href="mailto:pecloutier@videotron.ca">pecloutier@videotron.ca</a>
<b>RIMOUSKI</b> (1995) Adéodat et Aline 218, 2 <sup>e</sup> Rue ouest, Rimouski, QC G5L 4X7 — 418-723-5023
<b>ROUYN-NORANDA</b> (1991-2000) Hélène Cloutier St-Hilaire 321, Godbout, Rouyn-Noranda, QC J9X 4E6 — 819-762-6754
<b>SAINT-HYACINTHE</b> (2005) Jean-Robert et Dorotès 798, route du Golf, Beauceville, QC G5X 2T5 — 418-774-4687
<b>TIMMINS</b> (2003) Lucien R. et Lorraine 125 Cloutier Street SO, Timmins, ON P4N 3T7 — 705-268-3476
<b>VICTORIAVILLE</b> (1997) Jean-Paul et Édith 18, boulevard Baumier, Warwick, QC J0A 1M0 — 819-358-2293
<b>UNITED STATE OF AMERICA</b> Raymond and Francine 2970 Millbridge Drive, San Ramon, CA 94583 — 925-828-6598
<b>ABITIBI</b> (2007) Rosaire et Lucienne 162, rue Villeneuve, Val d'Or, QC J9P 3M1 — 819-824-9361
<b>SAGUENAY—LAC SAINT-JEAN</b> Serge et Carmen 452, rue Belvédère, Alma, QC G8B 5X9 — 418-668-7826 <a href="mailto:serge.cloutier2@al.cgocable.ca">serge.cloutier2@al.cgocable.ca</a>